

학부모 설문

군서미래국제학교 ()학년 ()반 ()번 이름: -----

안녕하세요? 본교는 이주배경학생의 언어(한국어·이중언어)역량 강화를 위한 수준별·맞춤형 교수방법 개발·연구를 주제로 연구학교를 운영하고 있습니다. 따라서, 언어역량 강화를 위한 수준별·맞춤형 교수방법 개발을 위해 학부모님들 인식 및 기대를 알아보고자 하니 솔직하게 답변해주시면 감사하겠습니다.

순서	문항	응답				
		매우 그렇다	그렇다	보통이다	아니다	매우 아니다
1	나는 자녀의 한국어역량을 강화하기 위해 가정에서 한국어를 사용하고 가르치려고 노력한다.					
2	나는 자녀의 모국어역량을 강화하기 위해 가정에서 모국어를 사용하고 가르치려고 노력한다.					
3	나는 다문화가정 자녀의 한국어교육과 관련해 관심이 많다.					
4	나는 다문화가정 자녀의 모국어교육과 관련해 관심이 많다.					
5	나는 다문화가정 자녀의 언어학습을 위해 분위기를 조성해 주거나 학습 환경을 마련해준다.					

순서	문항	응답				
		매우 그렇다	그렇다	보통이다	아니다	매우 아니다
6	나는 자녀가 언어장벽으로 인해 학교 생활에 어려움을 겪는다고 생각한다.					
7	학교에서 다문화가정자녀가 무엇을 어떻게 경험(학습)했는지에 관심을 갖고 질문도 하고, 자녀의 질문에 대답해 주기도 한다.					
8	부모로서의 책임 의식을 갖고 부모의 참여가 권장되는 학교의 부모활동(수업참관, 자녀와의 공동과제 이행 등)에 참여한다.					
9	학교에서의 학습 및 생활지도 등과 관련하여 다문화가정 자녀에 대한 정보를 제공하여 줄 것을 학교에 요구한다.					
10	언어교육(한국어, 이중언어)과 관련된 학교에 바라는 점을 자유롭게 적어주세요.					

家长问卷调查

君西未来国际学校 () 年级 () 班 () 号 姓名: _____

您好！我校设有研究学院，专门开发和研究点对点、个性化定制的教学方案，加强移居学生的语言（韩语和双语）能力。为此，我们希望了解家长真实的看法和预期。为了完善点对点、个性化教育方案，加强语言技能，请各位家长如实填写。

序号	问题	答				
		十分同意	同意	一般	不同意	十分不同意
1	我为了强化孩子的韩语能力，尽量在家跟孩子使用韩语、教韩语。					
2	我为了强化孩子的母语能力，尽量在家里跟孩子使用母语、教母语。					
3	我非常关注多文化家庭儿童的韩语教育。					
4	我非常关注多文化家庭儿童的母语教育。					
5	我会为多文化家庭儿童的语言学习环境提供较好的学习氛围及环境。					

序号	问题	答				
		十分同意	同意	一般	不同意	十分不同意
6	我认为语言是孩子适应学校生活的障碍。					
7	时常关注多文化家庭的儿童经历（学习）了什么，经常关心孩子或解答孩子的疑惑。					
8	作为父母的责任意识强，参与学校建议参加的家长活动（参观上课、与孩子共同参与课题）。					
9	要求学校提供多文化家庭儿童在校学习和生活指导的相关信息。					
10	请自由填写语言教育(韩语，双语)相关意见。					

Опрос для родителей

Международная школа будущего Гунсо() класс() группа Имя: _____

Здравствуйте! В этом учебном заведении работает исследовательская школа, занимающаяся разработкой и исследованием методов обучения, учитывающих специфику уровня, с целью укрепления языковых(корейских и двуязычных) способностей студентов из среды мигрантов. Поэтому мы хотели бы выяснить мнение и ожидания родителей в отношении разработки методик обучения с учетом уровня развития языковых навыков, поэтому мы будем благодарны, если вы дадите честный ответ.

Очередь	Вопрос	Ответ				
		Точно да	Да	Средне	Нет	Точно нет
1	Я стараюсь использовать и преподавать корейский язык дома, чтобы укрепить уровень владения корейским языком моих детей.					
2	Я стараюсь использовать и преподавать свой родной язык дома, чтобы укрепить навыки владения родным языком у своих детей.					
3	Меня очень интересует обучение корейскому языку детей из мультикультурных семей.					
4	Меня очень интересует обучение детей из мультикультурных семей на их родном языке.					
5	Я создаю атмосферу или обучающую среду для детей из мультикультурных семей, чтобы они могли изучать язык.					

Очередь	Вопрос	Ответ				
		Точно да	Да	Средне	Нет	Точно нет
6	Я думаю, что моему ребенку трудно учиться в школе из-за языкового барьера.					
7	Они интересуются тем, что и как дети из мультикультурных семей пережили(узнали) в школе, задают вопросы и отвечают на вопросы своих детей.					
8	Иметь чувство ответственности как родитель и участвовать в родительской деятельности(участие в уроках, выполнение совместных заданий с детьми и т.д.) в школах, где родители поощряются к участию.					
9	Школы обязаны предоставлять информацию о детях и з мультикультурных семей в связи с обучением и жизненными ориентирами в школе.					
10	Пожалуйста, напишите, чего вы хотите от школы в плане языкового образования(корейского, двуязычного).					

Khảo sát dành cho phụ huynh học sinh

Họ và tên học sinh:_____ Số () Lớp () Năm học () Trường Quốc tế
Gunseo Mirae

Xin chào các quý vị phụ huynh. Nhà trường đang vận hành một trường nghiên cứu với chủ đề "Nghiên cứu · phát triển phương pháp giảng dạy theo tiêu chuẩn riêng · cá nhân hóa nhằm tăng cường năng lực ngôn ngữ (Tiếng Hàn·Song ngữ) cho các em học sinh nhập cư. Do đó, để có thể phát triển phương pháp giảng dạy theo tiêu chuẩn riêng · cá nhân hóa nhằm tăng cường năng lực ngôn ngữ, chúng tôi rất mong sẽ nhận được những câu trả lời chân thật từ Quý phụ huynh để chúng tôi có thể hiểu được nhận thức và mong đợi của quý vị.

Số thứ tự	Câu hỏi	Câu trả lời				
		Rất đồng ý	Đồng ý	Bình thường	Không đồng ý	Rất không đồng ý
1	Tôi cố gắng sử dụng và dạy tiếng Hàn ở nhà để tăng cường năng lực tiếng Hàn của con.					
2	Tôi cố gắng sử dụng và dạy tiếng mẹ đẻ ở nhà để tăng cường năng lực tiếng mẹ đẻ của con.					
3	Tôi rất quan tâm đến việc giáo dục tiếng Hàn cho con trong gia đình đa văn hóa.					
4	Tôi rất quan tâm đến việc giáo dục tiếng mẹ đẻ cho con trong gia đình đa văn hóa.					
5	Tôi tạo ra bầu không khí hoặc chuẩn bị môi trường học tập để con luyện tập ngôn ngữ trong gia đình văn hóa.					

Số thứ tự	Câu hỏi	Câu trả lời				
		Rất đồng ý	Đồng ý	Bình thường	Không đồng ý	Rất không đồng ý
6	Tôi nghĩ rằng con tôi gặp khó khăn trong sinh hoạt tại trường lớp do rào cản ngôn ngữ.					
7	Tôi quan tâm và hỏi han con trong gia đình đa văn hóa về những trải nghiệm (học tập) tại trường, đồng thời cũng giải đáp những câu hỏi của con.					
8	Tôi có ý thức trách nhiệm với vai trò là cha mẹ và tham gia vào những hoạt động của cha mẹ (như tham quan lớp học, thực hiện bài tập chung với con,..) được nhà trường khuyến khích tham gia.					
9	Tôi yêu cầu nhà trường cung cấp những thông tin về con trong gia đình đa văn hóa liên quan đến việc hướng dẫn học tập và sinh hoạt tại trường.					
10	Vui lòng ghi lại một cách thoải mái những điểm mong muốn của quý phụ huynh dành cho trường liên quan đến việc giáo dục ngôn ngữ (Tiếng Hàn, Song ngữ).					

Parent Survey

Gunseo Global School

Grade () Class () Student No. () Name: _____

Hello. Our school has been selected as a research school for the development and research of level-specific and customized teaching methods aimed at enhancing the language skills (Korean and bilingual) of students with immigrant backgrounds. This survey was created to understand parents' perceptions and expectations, which will help us in developing level-specific and customized teaching methods to enhance language skills. Your honest feedback is highly appreciated!

No.	Question	Response				
		Strongly Agree	Agree	Neither Agree or Disagree	Disagree	Strongly Disagree
1	I make an effort to use and teach Korean at home to enhance my children's Korean language skills.					
2	I make an effort to use and teach our native language at home to enhance my children's native language skills.					
3	I am interested in Korean language education for children from multicultural families.					
4	I am interested in native language education for children from multicultural families.					
5	I create an atmosphere or provide an environment for language learning for children from multicultural families.					

No.	Question	Response				
		Strongly Agree	Agree	Neither Agree or Disagree	Disagree	Strongly Disagree
6	I think my child(ren) faces difficulties at school because of language barriers.					
7	I ask questions and answer my child(ren)'s questions because I am interested in what and how children from multicultural families experience and learn at school.					
8	I participate in parent-involved activities (such as class observation and joint assignments with children) as recommended by the school as a parent.					
9	I make requests to the school to provide information about children from multicultural families regarding their learning and guidance at school.					
10	Please write down what you expect from the school related to language education (Korean, bilingual).					